

Programm

EUROPA. DEINE SPRACHEN.

Portugal und seine Sprache in der Welt.

Hybride Veranstaltung live aus Lissabon

Mittwoch, 23. Juni 2021

von 19:00 Uhr bis 21:00 Uhr (MESZ) / 18:00 Uhr – 20:00 (WEZ)

durch den Abend führt Sie **Ralph Sina**, Journalist und ehem. WDR Korrespondent

Musikalischer Auftakt

Begrüßung

Susanne Sporrer, Leiterin des Goethe-Instituts Lissabon

S. E. Francisco Ribeiro de Menezes, Botschafter der Republik Portugals in Deutschland

Daniela Schlegel, Botschaftsrätin I. Klasse, Ständige Vertreterin an der Deutschen Botschaft Lissabon

S. E. José Manuel Durão Barroso, ehemaliger Präsident der EU-Kommission (*per Video*)

Gelebte Mehrsprachigkeit und mehrsprachige Kommunikation in internationalen Organisationen

Susanne Frueh, Direktorin des Büros für interne Aufsicht im OSZE-Sekretariat, Vertretung für M.H. Schmid

Maria Luiza Ribeiro Viotti, Kabinettschefin von Generalsekretär Antonio Guterres, VN

Video-Botschaft **Dr. Hans Henri Kluge**, Direktor der Weltgesundheitsorganisation für die Region Europa, WHO

Dr. Sarah Breslin, geschäftsführ. Direktorin des Europäischen Fremdsprachenzentrums des Europarats

Portugiesinnen und Portugiesen und ihre Sprache in Europa und der Welt

Orlando Pinto, stellv. Leiter der Botschaft des Großherzogtums Luxemburg in Deutschland

Philip Crowther, Korrespondent für Luxemburg in Washington

Marie-Charlotte Opitz Vilaça, Juristin und Übersetzerin

Diogo Silva Passos, Arzt am Kinderkrankenhaus Wilhelmstift in Hamburg

Interview per Videobotschaft

S. E. José Manuel Durão Barroso, ehemaliger Präsident der EU-Kommission

Die lusophonen Länder und ihre Beziehung mit Europa

S. E. Francisco Ribeiro Telles, Botschafter, Generalsekretär d. Gemeinschaft der portugiesischspr. Länder (CPLP)

Michael W. Wirges, Präsident der Deutsch-Portugiesischen Gesellschaft e.V. (DPG)

Die portugiesische Sprache in der Literatur: Widersteht die Magie der Sprache der (deutschen) Übersetzung?

Afonso Reis Cabral, portugiesischer Schriftsteller - *im Gespräch mit*

Barbara Mesquita, Übersetzerin für portugiesische Literatur

Schlussbetrachtung zur Veranstaltung „Portugal und seine Sprache in der Welt“

S. E. João Ribeiro de Almeida, Botschafter, Präsident des Instituto Camões

Videobotschaften: Statements von ehemaligen portugiesischen Teilnehmenden des Europanetzwerk Deutsch

Musikalischer Ausklang und Empfang